

**SOLNA TINGSRÄTT**  
Rotel 10

**DOM**  
2006-05-10  
meddelad i  
Solna

Mål nr B 336-06

**PARTER** (Antal tilltalade: 1)

**Åklagare**

Chefsåklagare Mats Bergman  
Västerorts åklagarkammare i Stockholm

**Tilltalad**

Bruno Kevius, 450930-3394  
Jungfrudansen 50  
171 51 Solna

**Offentlig försvarare:**

Advokat Ragnar von Beetzen  
Advokatfirman Silbersky HB  
Box 12706  
112 94 Stockholm

---

**DOMSLUT**

**BEGÅNGNA BROTT**

Brott mot upphovsrättslagen

**LAGRUM**

53 § upphovsrättslagen (1960:729)

**PÅFÖLJD M. M.**

Dagsböter 80 å 100 kr

**SÄRSKILD RÄTTSSVERKAN**

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

---

<b>Postadress</b>	<b>Besöksadress</b>	<b>Telefon</b>	<b>Telefax</b>	<b>Expeditionstid</b>
Box 1356	Skytteholmsvägen	08-705 78 40	08-83 50 66	måndag - fredag
171 26 Solna	14-18	<b>E-post:</b> solna.tingsratt@dom.se		08:30 - 12:00
				13:00 - 14:30

**SOLNA TINGSRÄTT**  
**Rotel 10**

**DOM**  
2006-05-10

B 336-06

**BESLUT I ÖVRIGA FRÅGOR, SKADESTÅND M. M.**

Ragnar von Beetzen tillerkänns ersättning av allmänna medel med 6 081 kr. Av beloppet avser 4 805 kr arbete, 60 kr utlägg och 1 216 kr mervärdesskatt. Av denna kostnad skall Bruno Kevius till staten återbetala 1 500 kr.

---

**YRKANDEN M.M.**

Åklagaren har yrkat enligt domsbilaga 1.

Bruno Kevius har förnekat brott. Han har vidgått att han lagt ut filer med uppgifter från Matematikbanken på sin hemsida, men bestritt att uppgifterna haft upphovsrättsligt skydd och att han handlat med uppsåt eller av grov oaktsamhet.

Logitema Handelsbolag har angett brottet till åtal.

**UTREDNINGEN**

Åklagaren har åberopat skriftlig bevisning.

Målsägandeförhör har hållits med Niklas Bremner och Douglas Holmquist, båda bolagsmän i Logitema Handelsbolag. Bruno Kevius har hörts över åtalet. De hörda personerna har uppgett i huvudsak följande.

Niklas Bremner: Han har arbetat som matematiklärare sedan år 1991. Vid mitten av 1990-talet upptäckte han och Douglas Holmquist att det fanns ett stort behov av en bank med matematikuppgifter som kunde användas av lärare vid prov, bl.a. för att få tillräcklig variation på uppgifterna. På sin fritid började de därför att konstruera en uppgiftsbank som var kategoriserad efter kunskapsområde och svårighetsgrad. Det var ett mycket omfattande arbete, som resulterade i Matematikbanken. De överlät rättigheterna till Matematikbanken till Logitema Handelsbolag. År 1997 distribuerades den första versionen av Matematikbanken, som då innehöll 3 900 uppgifter. Marknadsföringen riktades mot skolor över hela landet och projektet blev en succé. Matematikbanken såldes i form av en CD-skiva där uppgifter och svar fanns sparade i Word-format; det var inte fråga om en databas. Med CD-skivan följde en pärm med utskrifter av uppgifterna. De vidareutvecklade

Matematikbanken och år 2001 var den andra versionen, som innehöll ca 6 000 uppgifter, färdig. Det är denna version som Bruno Kevius lagt ut på sin hemsida. Han och Douglas Holmquist har konstruerat samtliga uppgifter i banken, vilket inneburit ett mycket stort arbete. Det är svårt att skapa uppgifter som upplevs som realistiska för eleverna och att åstadkomma tillräcklig variation bland uppgifterna. Det gäller även att välja de värden som skall ingå i uppgifterna med omsorg. Det är självklart att det går att hitta uppgifter i andra läromedel som liknar de i Matematikbanken. Många av uppgifterna i Matematikbanken har han dock inte sett motsvarigheter till i andra läromedel. Om det inte var något speciellt med Matematikbanken skulle inte Logitema Handelsbolag kunna sälja produkten till skolor för ca 4 000 kr exklusive mervärdesskatt. Det har tidigare funnits en liknande produkt, "Savetime", men den höll inte alls samma kvalitet. Idag finns, såvitt han vet, inga liknande produkter på matematikområdet. Enligt hans uppfattning är Matematikbanken unik. Logitema Handelsbolag har registrerat varumärket Matematikbanken hos PRV. Produkten har endast sålts till skolor och med vissa licensvillkor, som föreskriver att materialet endast får användas av personal på skolan. De har inte gjort materialet tillgängligt på Internet. Att uppgifterna och lösningarna gjorts tillgängliga på Internet av Bruno Kevius innebär att elever har kunnat få tag på dem. Detta är ett problem för de lärare som använder uppgifterna i sina prov, eftersom eleverna kan lära sig svaren utantill. I mars 2005 fick de ett e-mail från en lärare i Strängnäs som skrev att Matematikbanken fanns tillgänglig på Bruno Kevius hemsida. Han gick in på hemsidan och kunde då konstatera att samtliga Word-filer i Matematikbanken fanns utlagda där. Högst upp på varje sida stod det fortfarande "© Logitema". Word-filerna var identiska med filerna på CD-skivan. Bruno Kevius hade skrivit "av Bruno Kevius" och "all kopiering tillåten" på hemsidan. Den 4 april 2005 ringde Douglas Holmquist upp Bruno Kevius, upplyste honom om att Matematikbanken var skyddad av upphovsrätt och bad honom att ta bort uppgifterna från hemsidan. Bruno Kevius vägrade och hävdade att matematikuppgifter inte kunde vara föremål för upphovsrätt. Samtalet avslutades med att Bruno Kevius slängde på luren. Efter samtalet togs inte uppgifterna bort

från hemsidan. Uppgifterna ligger fortfarande kvar på Bruno Kevius hemsida, men nu har "© Logitema" tagits bort i sidhuvudena och filerna har dessutom gjorts om till PDF-format. Tidigare har det funnits andra som lagt ut mindre delar av Matematikbanken på Internet, men de har tagit bort uppgifterna omgående efter att de blivit kontaktade. Logitema Handelsbolags försäljningsintäkter har minskat till följd av Bruno Kevius agerande.

Douglas Holmquist: Han har arbetat som matematiklärare sedan år 1972. Det Niklas Bremner uppgett stämmer. Till uppgifterna i Matematikbanken hör grafik som de själva utformat. Det kan stämma att vissa av uppgifterna i Matematikbanken liknar uppgifter i andra läromedel. Matematikbanken innehåller dock alltifrån små uppgifter till stora unika uppgifter. Vissa uppgifter har tagit flera dagar att skapa. Uppgifterna är nivågraderade efter olika svårighetsgrad: G, VG och MVG. Förhållandet att uppgifterna finns på Internet minskar värdet av deras produkt. Dels tycker vissa att det inte är någon idé att köpa produkten när de kan kopiera den gratis från hemsidan, dels är uppgifterna mindre användbara för lärare när elever har tillgång till dem. Logitema Handelsbolag har gjort en stor ekonomisk förlust till följd av tillgänglighöret. Han väntade en månad med att göra polisanmälan efter det att han pratat med Bruno Kevius. Bruno Kevius ville inte säga varifrån han hade fått filerna. På de skolor han arbetat har det funnits pärmar med uppgifter till prov m.m. Nu har emellertid många skolor övergått till Matematikbanken istället.

Bruno Kevius: Han utbildade sig till elektroingenjör i Ungern och läste då tillräckligt med matematik för att få lärarbehörighet. I Sverige har han läst pedagogik under ett år på Lärarhögskolan. Fram till år 1998 arbetade han som matematiklärare på gymnasiet. Idag är han dock arbetslös. Han har skapat en hemsida med matematiskt material som blivit mycket populär. Han får ofta uppskattande brev och e-mail från personer som varit inne på hemsidan. På hemsidan finns bl.a. texter om matematisk terminologi som han själv skrivit. Många skickar matematiskt material till honom för att han skulle lägga ut det på hemsidan.

## Rotel 10

Någon, han minns inte vem, skickade ett e-mail under våren 2003 med många bilagor som innehöll matematikuppgifter; det tog dagar för hans dator att ta emot materialet. Han såg att uppgifterna innehöll en stor mängd fel och bedömde dem som värdelösa. Han kopierade dock uppgifterna till sin hårddisk och tänkte inte mer på saken. Efter det fick han flera brev från elever som hade frågor om uppgifterna. Uppgifterna var krångligt formulerade och svåra att förstå. Han tänkte därför att det kunde vara till nytta för eleverna om uppgifterna fanns tillgängliga på hans hemsida. Eftersom det inte var fråga om nationella prov eller liknande bedömde han att materialet inte var hemligt. Uppgifterna om Logitema som fanns i sidhuvudena tyckte han inte hade någon betydelse. Han lade upp materialet på sin hemsida i november 2004. När han fick reda på att namnet Matematikbanken var varumärkesskyddat tog han bort vissa uppgifter i filerna. Han hade inte hört talas om Matematikbanken eller dess upphovsmän innan de tog kontakt med honom per telefon i april 2005. Vid samtalet uppgav de att han gjorde intrång i deras upphovsrätt. Han hade inga ekonomiska motiv med att lägga upp uppgifterna på hemsidan – det innebar snarare en kostnad för honom. På de skolor han arbetat som matematiklärare har det funnits många pärmar med gamla skrivningar som lärarna använt sig av. Hans uppfattning är att det inte är möjligt att ha upphovsrätt till matematiska uppgifter. Dessutom liknar många av uppgifterna i Matematikbanken uppgifter i andra läromedel.

**DOMSKÄL****Skuld**

*Vad är utrett i målet?*

De uppgifter som Niklas Bremler och Douglas Holmquist, å ena sidan, och Bruno Kevius, å den andra, lämnat om händelseförloppet är i allt väsentligt förenliga. Tingsrätten finner genom deras uppgifter följande utrett. Niklas Bremler och

Douglas Holmquist har tillsammans skapat och kategoriserat de ca 6 000 uppgifter som ingick i den andra versionen av Matematikbanken. Logitema Handelsbolag har förvärvat upphovsrätten till produkten. Bruno Kevius fick under våren 2003 filer med uppgifter från Matematikbanken per e-mail från en okänd person. Han kopierade filerna till sin hårddisk och lade sedermera ut dem på sin hemsida i november 2004. De filer som lades ut på hemsidan innehöll samtliga ca 6 000 uppgifter som ingick i den andra versionen av Matematikbanken. I april 2005 ringde Douglas Holmquist till Bruno Kevius och uppgav att uppgifterna var upphovsrättsskyddade samt bad denne att ta bort filerna från hemsidan. Bruno Kevius vägrade och hade i april 2006 fortfarande kvar uppgifterna på sin hemsida.

*Är Matematikbanken ett litterärt verk?*

Den fråga som tingsrätten först har att ta ställning till är om Matematikbanken åtnjuter skydd enligt lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk (URL) som ett litterärt verk. Kraven för upphovsrättsligt skydd framgår av lagtexten i 1 § URL endast genom orden "skapat" och "verk". Enligt förarbetena är ett grundläggande kriterium att det skall vara fråga om en produkt som "höjt sig till en viss grad av självständighet och originalitet" (se NJA II 1961 s. 12 f.). Dessa krav brukar med ett sammanfattande begrepp benämnas verkshöjd. Kravet på verkshöjd anses allmänt ligga förhållandevis lågt i svensk rätt, vilket innebär att skyddsomfånget är snävt och i många fall endast avser direkt återgivande (se Henry Olsson, Copyright, 6:e uppl., 1998, s. 54). Som exempel från rättspraxis kan nämnas att den s.k. nummerbanken, som är en systematiserad förteckning över i elbranschen förekommande artiklar, ansetts ha en sådan verkshöjd att den åtnjuter skydd enligt 1 § URL (se NJA 1995 s. 256).

Av utredningen framgår att den i målet aktuella versionen av Matematikbanken innehöll ca 6 000 uppgifter, som skapats av Niklas Bremler och Douglas Holmquist. Genom de utdrag från Matematikbanken som åklagaren åberopat samt Niklas

Bremlers och Douglas Holmquists uppgifter har framkommit att författandet av många av uppgifterna har krävt ett inte oansenligt inslag av personligt skapande. Många av uppgifterna har illustrerats med grafer, figurer, m.m. som utformats av upphovsmännen. Uppgifterna har därtill kategoriserats på ett särskilt sätt efter ämnesområde och svårighetsgrad. Såvitt framkommit finns inte någon liknande produkt tillgänglig på matematikområdet.

Med hänsyn till det ovan anförda och vad som i övrigt framkommit finner tingsrätten att Matematikbanken uppvisar sådan självständighet och originalitet att den är att anse som ett litterärt verk i URL:s mening. Det är klarlagt att Bruno Kevius lagt ut alla Matematikbankens ca 6 000 uppgifter på sin hemsida. Filerna på Bruno Kevius hemsida utgör således ett exemplar av Matematikbanken.

*Har Bruno Kevius gjort Matematikbanken tillgänglig för allmänheten?*

Upphovsrätten ger vissa ekonomiska och ideella rättigheter. De ekonomiska rättigheterna till ett verk består av två delar; rätten att framställa exemplar av verket och rätten att göra verket tillgängligt för allmänheten. Det åklagaren lagt Bruno Kevius till last är att ha gjort intrång i Logitema Handelsbolags rätt att göra Matematikbanken tillgänglig för allmänheten. Av 2 § tredje stycket URL framgår när det anses att ett verk görs tillgängligt för allmänheten. Denna bestämmelse fick en ny lydelse genom en lagändring som trädde ikraft den 1 juli 2005 och som bl.a. syftade till att anpassa URL till ny teknik. Av den nya lagtexten och dess förarbeten framgår att tillgängliggörande av texter m.m. på Internet på det sätt som är aktuellt i målet, numera skall bedömas som "överföring till allmänheten" (se prop. 2004/05:110 s. 378 f.). Den aktiva åtgärd som anges i gärningsbeskrivningen vidtogs emellertid av Bruno Kevius före nämnda lagändring. Tingsrätten har därför att bedöma om Bruno Kevius handlande varit i strid med den tidigare gällande lagtexten, vilken har följande lydelse (jfr NJA 1996 s. 79 och p. 5 i övergångsbestämmelserna till lagen [2005:359] om ändring i URL).



Verket göres tillgängligt för allmänheten då det framföres offentligt, så ock då exemplar därav utbjudes till försäljning, uthyrning eller utlåning eller eljest sprides till allmänheten eller visas offentligt. Lika med offentligt framförande anses framförande som i förvärvsverk-samhet anordnas inför en större slutna krets.

Med spridning avses enligt praxis spridning av ett verk i form av ett fysiskt exemplar, vilket det inte är fråga om i det aktuella fallet (se NJA 2000 s. 292 och där gjorda hänvisningar samt prop. 2004/05:110 s. 59). Frågan är således om Bruno Kevius handlande kan bedömas som offentligt framförande eller offentlig visning eller om handlandet inte skall anses falla in under något av begreppen. I nyss nämnda proposition återfinns följande redogörelse för rättsläget (a. prop. s. 57 f.).

Ett framförande innebär att verket föredras, utförs, uppförs, förevisas genom film, sänds ut i radio eller television eller framförs på annat sätt (NJA II 1961 s. 53). Exempel på när ett verk framförs är när en pjäs spelas upp på en teaterscen, när ett litterärt verk läses upp eller när ett musikverk spelas av en orkester på en danstillställning. Ytterligare exempel på framförande är att verket, t.ex. ett musikaliskt eller litterärt verk, ingår i en film som förevisas på en biograf, eller att verket, t.ex. en konsert, sänds ut i radio eller television.

I den juridiska litteraturen har anförts uppfattningen att framförande bara kan komma i fråga vad avser verk med en utsträckning i tiden, t.ex. en film eller en uppläsning ur en bok. En enskild bild skulle däremot, eftersom den inte har ett förlopp i tiden, aldrig kunna framföras. Det skulle då endast bli fråga om visning (Per Jonas Nordell, Rätten till det visuella, Stockholm 1997 s. 243). Detsamma kan anföras vad gäller texter, t.ex. en tidningsartikel som tillgängliggörs på Internet genom att själva texten läggs ut så att den kan läsas via en dator. Om någon i stället läser upp en text på Internet, dvs. om det finns en ljudfil på en webbplats, skulle det däremot bli fråga om ett framförande.

---

Upphovsmannens ensamrätt till *offentlig visning* omfattar dels rätten att ställa ut verket i original och kopia (direkt visning), dels rätten att visa verket genom tekniska anordningar av skilda slag t.ex. genom film, i television, med hjälp av s.k. overheadprojektor eller diabildsprojektor (indirekt visning). Visning innebär alltid ett förfogande med ett redan tidigare existerande materiellt föremål. Det som förmedlas är alltså utseendet på ett fysiskt exemplar av ett verk. Det kan t.ex. vara ett konstverk i form av en skulptur eller ett litterärt verk i form av en bok.

---

Tillgängliggörande på en webbplats på Internet på så sätt att mottagaren själv kan välja tid och plats för att ta del av verket har i rättspraxis såvitt gäller musik bedömts som offentligt framförande eller medverkan därtill (se NJA 2000 s. 292). Frågan om även andra typer av verk kan *framföras* på Internet är inte avgjord i rättspraxis. Som nyss nämnts har den uppfattningen gjorts gällande i doktrinen att alster av bildkonst inte kan framföras. Andra har diskuterat huruvida ett verk, oavsett verkstyp, kan visas på Internet eftersom det då aldrig är fråga om visning av ett visst fysiskt exemplar (Jon Bing, Nordiskt Immateriellt Rättsskydd, NIR 1995 s. 612, Henry Olsson, Upphovsrättslagstiftningen – en kommentar, Stockholm 1996 s. 65, Jan Rosén, NIR 2001 s. 590, Astri M. Lund, NIR 2001 s. 616 f., jfr även Niklas Bruun, NIR 2001 s. 625 f.).

Om man skulle dra de mest långtgående slutsatserna av dessa båda resonemang tillsammans, skulle det leda till resultatet att ett alster av bildkonst – t.ex. ett fotografiskt verk – varken skulle omfattas av upphovsmannens ensamrätt till offentligt framförande eller av ensamrätten till offentlig visning vid tillgängliggörande på Internet. Motsvarande skulle gälla bl.a. en text som lagts ut på Internet. I den ovannämnda litteraturen argumenteras dock för att tillgängliggörande av bildkonst m.m. på Internet måste anses falla under upphovsmannens ensamrätt som någon form av tillgängliggörande för allmänheten. Slutsatsen av det gällande rättsläget är att företeendet av ett bildkonstverk (eller ett litterärt verk i textform eller ett musikaliskt verk i notform etc.) genom film eller television är att anse som offentlig visning. Huruvida motsvarande gäller när ett sådant verk görs tillgängligt på Internet är däremot mot bakgrund av avsaknaden av rättspraxis och de motstridiga uttalandena i den juridiska litteraturen oklart.

Av det anförda framgår att det i praxis och doktrin inte finns något klart svar på frågan hur man skall se på ett tillgängliggörande av ett litterärt verk i textform på Internet vid tillämpning av den tidigare gällande lagtexten. I den aktuella propositionen gjordes emellertid bedömningen att denna typ av tillgängliggörande omfattades av upphovsmannens ensamrätt även före lagändringen (prop. 2004/05:110 s. 67 f):

Med anledning av dessa synpunkter finns det anledning att särskilt understryka att det inte är fråga om att genom införande av det nya begreppet överföring till allmänheten utvidga upphovsmannens ensamrätt. Som redovisats tidigare råder visserligen viss oklarhet i svensk rätt kring frågan om vilken form av tillgängliggörande för allmänheten som tillgängliggörande av text och bilder på Internet skall hänföras till. Den grundläggande utgångspunkten vid tillkomsten av uphovsrättslagen var emellertid att uphovsmannen borde förbehållas rätt att ekonomiskt tillgodogöra sig alla sådana utnyttjanden av verket som har praktiskt betydelse, även om man med hänsyn till olika samhällseliga intressen gör vissa inskränkningar i denna rätt (NJA II 1961 s. 52). Denna utgångspunkt är förstås alltjämt gällande. Som underströks i promemorian (s. 98) kommer begreppet tillgängliggörande för allmänheten, dvs. det begrepp som reglerar de yttre gränserna för uphovsmannens ensamrätt i denna del, alltjämt att ha samma innebörd som tidigare. De distansöverföringar som kommer att benämnas överföring till allmänheten har alltså även tidigare ingått i uphovsmannens ensamrätt till tillgängliggörande för allmänheten. Det skapas med andra ord inte nu någon ny rättighet som inte har funnits tidigare.

Tingsrätten finner inte skäl att göra någon annan bedömning av rättsläget än den som gjordes i propositionen. Frågan är därför om Bruno Kevius handlande skall anses som offentlig visning eller offentligt framförande. Att bedöma det som offentligt framförande skulle kunna framstå som svårförenligt med den inom straffrätten rådande legalitetsprincipen; ett framförande av ett litterärt verk torde

med normalt språkbruk innebära att verket läses upp (jfr NJA 2000 s. 292 och a. prop. s. 65). Enligt tingsrättens mening är det däremot inte oförenligt med legalitetsprincipen att bedöma tillgängliggörandet som offentlig visning. Bruno Kevius skall därför anses ha gjort Matematikbanken tillgänglig för allmänheten genom offentlig visning eller medverkan därtill. Av utredningen framgår att Matematikbanken funnits tillgänglig på Bruno Kevius hemsida från hösten 2004 fram till någon gång i april 2006.

*Föreligger rätt att visa verket med stöd av 20 § URL?*

När ett verk har utgivits får de exemplar som omfattas av utgivningen, enligt 20 § URL, visas offentligt. Det exemplar av verket som Bruno Kevius gjort tillgängligt är emellertid inte ett exemplar som omfattas av utgivningen, utan en kopia som han själv framställt. Även om kopian framställts för eget bruk får den, som framgår av 12 § URL, inte visas offentligt (jfr Carlén-Wendels, Nätjuridik – Lag och rätt på Internet, 1997, s. 66).

*Har Bruno Kevius handlande varit uppsåtligt eller grovt oaktsamt?*

I sidhuvudet till de Word-filer som Bruno Kevius lade ut på sin hemsida finns Logitema Handelsbolags firma angiven tillsammans med den vedertagna symbolen för upphovsrätt "©". Denna symbol har i Sverige inte någon egentlig rättsverkan men innebär en markering att upphovsmannen anser att upphovsrätt föreligger. Bruno Kevius har uppgett att han inte tyckte att de ovan angivna uppgifterna i sidhuvudet hade någon betydelse. Han har dessutom vidgått att han undersökt uppgifterna innan han lade ut filerna på sin hemsida.

Med hänsyn till vad som sålunda framkommit finner tingsrätten att Bruno Kevius måste ha insett att det förelåg en risk för att han genom att lägga ut filerna på sin hemsida skulle göra intrång i Logitema Handelsbolags rätt till Matematikbanken.

Att han varit likgiltig för att hans handlande skulle innebära ett sådant intrång visas inte minst av att han, när Niklas Bremner och Douglas Holmquist åberopat sin upphovsrätt och bett honom att ta bort filerna från hemsidan, vägrat att göra detta. Bruno Kevius kan därför inte undgå ansvar för uppsåtligt brott mot upphovsrättslagen. Denna bedömning förändras inte av att Bruno Kevius var, och fortfarande är, av uppfattningen att Matematikbanken inte är ett litterärt verk.

**Påföljd m.m.**

Bruno Kevius syfte med att lägga ut uppgifterna på sin hemsida har inte varit ekonomiskt, utan snarare ideellt. Påföljden kan därför stanna vid ett bötesstraff. Vid bestämmandet av antalet dagsböter beaktar tingsrätten att Bruno Kevius, trots uppmaning från upphovsmännen, vägrat att ta bort uppgifterna från hemsidan samt den förhållandevis långa tid som uppgifterna varit tillgängliga där.

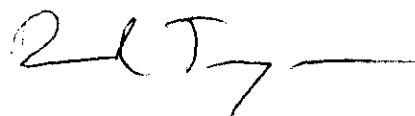
Advokat von Beetzen skall tillerkännas begärd ersättning. Bruno Kevius ekonomiska förhållanden tillåter honom att återbetala en del av denna kostnad till staten.

Bruno Kevius skall utge föreskriven avgift till brottsofferfonden, eftersom han döms för brott med fängelse i straffskalan.

**HUR MAN ÖVERKLAGAR**, se domsbilaga 2 (DV 400)

Överklagandeskrift, ställd till Svea hovrätt, skall ha inkommit till tingsrätten senast den 31 maj 2006. Prövningstillstånd krävs.

På tingsrättens vägnar



David Törngren

## ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL -

### HUR MAN ÖVERKLAGAR

Om någon part vill överklaga domen, eller ett i domen intaget beslut, skall han göra detta skriftligen. Överklagandet skall ställas till den hovrätt som finns angiven i slutet av domen men skall skickas till tingsrätten. Vad som skall anges i överklagandet framgår av ÖVERKLAGANDETS INNEHÅLL nedan. Överklagandet måste ha kommit in till *tingsrätten inom tre veckor* från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen. Tingsrätten skickar överklagandet till hovrätten.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen till samma hovrätt (s.k. *anslutningsöverklagande*) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet skall också i detta fall skickas till tingsrätten och det måste ha kommit in till *tingsrätten inom en vecka* från den i domen angivna sista dagen för överklagande. Tingsrätten skickar även detta överklagande till hovrätten. *Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.*

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett *i domen intaget beslut* som angår honom. I fråga om ett sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

### BESTÄMMELSERNA OM PRÖVNINGSTILLSTÅND

För att hovrätten skall pröva överklagandet fordras i vissa fall att hovrätten först beviljar prövningstillstånd. När prövningstillstånd krävs skall i överklagandet särskilt anges vilka omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd skall meddelas.

#### I vilka fall krävs prövningstillstånd?

##### *Brottmålsdelen*

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten skall pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter eller
2. helt frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

##### *Enskilt anspråk* (skadeståndstalan)

För att hovrätten skall pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd om värdet av det man tvistar om är mindre än ett basbelopp (39 400 kr år 2005). Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade skall dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

##### *Beslut i övriga frågor*

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

#### När kan prövningstillstånd ges?

Prövningstillstånd får meddelas endast om

1. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt,
2. det finns anledning att ändra det slut tingsrätten kommit till eller
3. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

### ÖVERKLAGANDETS INNEHÅLL

I överklagandet skall anges

1. den överklagade domen med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadress, yrke, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klaganden respektive motpart,
3. den ändring som yrkas i tingsrättens dom,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som skall styrkas för varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd skall meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare skall ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det skall hållas ett förnyat förhör med ett vittne, en sakkunnig eller en part eller förnyad syn på stället, skall han ange det och skälen till detta. Han skall också ange om han vill att målsägande eller den tilltalade skall infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten.

### OBSERVERA

1. Överklagandet skall alltså vara ställt till hovrätten men *lämnas eller skickas till tingsrätten*. Om handlingarna skickas med posten skall detta ske i fullständigt frankerad försändelse.
2. Till överklagandet skall bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte part bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på partens bekostnad.
3. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.



Handelslagen 1

Kammaråklagare Martin Bresman  
08-762 16 08Datum  
2006-02-13Dnr  
C02-9-2844-05  
org.kod: 102E

## SOLNA TINGSRÄTT

Solna tingsrätt

Ink 2006-02-14

TR mål:

Åklagarbundet

Box 1356  
171 26 SOLNA

Akt. B 336-06

Handl.: C

Aktbil. (1)

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn <b>Kevius, Bruno</b>		Tilltalsnamn <b>Bruno</b>	Yrke/titel
	Personnr <b>450930-3394</b>	Medborgare i (om ej svensk)	Telefon	Toikbehov
Adress <b>Jungfrudansen 50, 171 51 SOLNA</b>				
Offentlig försvarare/ombud <b>Godtar den rätten utser.</b>				
Frihetsberövande m.m.				
Delgivningsuppgifter				

Ansvaryrkanden m.m.

**BROTT MOT UPPHOVSRÄTTSLAGEN (K 106595-05)**Målsägande

Logitema Handelsbolag, 969632-6876, Box 84, 142 22 SKOGÅS, åklagaren för ej talan.

Gärning

Niklas Bremner och Douglas Holmquist har 1997-2004 skapat ett litterärt verk i form av cd-skivan Matematikbanken, som innehåller en sammanställning av ett stort antal egenhändigt skapade matematikuppgifter framtagna i undervisningssyfte för gymnasieskolan. Upphovsrätten till innehållet i Matematikbanken har överlåtits till Logitema Handelsbolag som säljer innehållet på licens endast till skolor och utbildningsföretag.

Bruno Kevius har i vart fall under tiden den ~~17 mars 2005~~ till och med ~~hösten 2005~~ i Solna olovligt gjort det upphovsrättskyddade innehållet i Matematikbanken tillgängligt för allmänheten, genom att lägga ut innehållet via sin egen hemsida på Internet, och därigenom uppsåtligt eller av grov oaktsamhet vidtagit och medverkat till åtgärder varigenom intrång gjorts i de rättigheter som tillkommer rättighetshavaren Logitema Handelsbolag.

Lagrum

53 § 1 st lagen (1960:729) om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk

Bevisning

- Målsägandeförhör med Niklas Bremner och Douglas Holmquist (bolagsmän i Logitema HB).
- Bruno Kevius egna uppgifter.
- Kopior av innehåll hämtat från Bruno Kevius hemsida (fup. sid. 14-18 och sid. 30-44).
- Exempel från Matematikbanken angående innehållets verkshöjd (fup. sid. 20-25).

Martin Bresman

Senare delarna hösten 2004  
1 april 2006  
Kusteringar gjorda av åklagaren med huvudförhandling 060427  
10T